

Artikel 12 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, in geltender Fassung, sieht vor, dass die Landesregierung den Gemeinden, deren Verbänden, den Bezirksgemeinschaften, den Sonderbetrieben und den Kapitalgesellschaften mit mehrheitlicher öffentlicher Beteiligung Verlustbeiträge für eine rationelle Bewirtschaftung der Abfälle gewähren kann.

Der Beschluss der Landesregierung vom 2. Oktober 2018, Nr. 998, abgeändert mit den Beschlüssen der Landesregierung vom 19. Februar 2019, Nr. 91, und vom 6. Oktober 2020, Nr. 752, enthält im Anhang A die Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für die Errichtung von Abfallbewirtschaftungsanlagen und für Abfallbewirtschaftungsmaßnahmen gemäß Artikel 12 des Landesgesetzes Nr. 4/2006, in der Folge als Richtlinien bezeichnet.

Artikel 4 der Richtlinien regelt hierzu die Antragstellung. Gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe b) muss dem Beitragsantrag eine Kostenschätzung des Einreichprojekts beigelegt werden. Da die genannte Schätzung sich als zu grob erweist, ist es sinnvoll vorzusehen, dass dem Antrag eine Schätzung der Kosten des Ausführungsprojekts beigelegt wird.

Gemäß Artikel 4 Absatz 3 der Richtlinien müssen die Beitragsanträge vom 1. Jänner bis zum 30. Juni des Jahres eingereicht werden, in dem die Arbeiten beginnen oder die Ausschreibung anberaumt wird. Es wird für zweckmäßig erachtet, diese Bestimmung abzuändern und allgemein vorzusehen, dass die Anträge vom 1. Jänner bis zum 30. September eingereicht werden können, da der Beitrag aufgrund der Harmonisierung des Haushalts sowieso im Jahr, in dem die Ausgaben anfallen, zweckgebunden wird.

Weiters wird für zweckmäßig erachtet, Artikel 6 Absatz 4 der Richtlinien abzuändern, damit in außerordentlichen Fällen öffentlicher Notwendigkeit Beiträge auch für den Erwerb von Flächen für die Errichtung oder den Umbau von Recyclinghöfen gewährt werden können.

Schließlich wird es für zweckmäßig erachtet, Artikel 9 der Richtlinien dahingehend

L'articolo 12 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4, e successive modifiche, prevede che la Giunta provinciale possa concedere contributi in conto capitale ai comuni, ai loro consorzi, alle comunità comprensoriali, alle aziende speciali e alle società di capitali a prevalente partecipazione pubblica per la realizzazione di interventi finalizzati a una razionale gestione dei rifiuti.

La deliberazione della Giunta provinciale 2 ottobre 2018, n. 998, modificata con le deliberazioni della Giunta provinciale 19 febbraio 2019, n. 91, e 6 ottobre 2020, n. 752, contiene nell'allegato A i criteri per la concessione di contributi per la realizzazione di impianti e di interventi per la gestione dei rifiuti ai sensi dell'articolo 12 della legge provinciale n. 4/2006, di seguito denominati criteri.

L'articolo 4 dei criteri disciplina la presentazione delle domande di contributo. Ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera b), alla domanda deve essere allegata una stima dei costi del progetto definitivo. Poiché la suddetta stima risulta troppo approssimativa, è opportuno prevedere che alla domanda venga allegata una stima dei costi del progetto esecutivo.

Ai sensi dell'articolo 4, comma 3, dei criteri, le domande di contributo devono essere presentate tra il 1° gennaio e il 30 giugno dell'anno di inizio dei lavori o di avvio della procedura d'appalto. Si ritiene opportuno modificare tale disposizione, prorogando il termine finale e prevedendo genericamente che le domande possano essere presentate tra il 1° gennaio e il 30 settembre, poiché in base all'armonizzazione del bilancio il contributo viene impegnato comunque nell'anno nel quale vengono sostenute le spese.

Si ritiene inoltre opportuno modificare l'articolo 6, comma 4 dei criteri, prevedendo che, in casi eccezionali di necessità pubblica, si possano concedere contributi anche per l'acquisizione di aree per la costruzione o la ristrutturazione di centri di riciclaggio.

Si ritiene infine opportuno modificare l'articolo 9 dei criteri prevedendo che, dopo 15 anni,

abzuändern, dass Maschinen und Gerätschaften nach 15 Jahren frei entsorgt bzw. wiederverwertet werden können.

Die Deckung der durch diese Richtlinien entstehenden Lasten ist durch die auf den entsprechenden Kapiteln des Verwaltungshaushalts bereitgestellten Mittel gewährleistet.

Der Rat der Gemeinden hat am 12. April 2021 eine positive Stellungnahme zu diesen Änderungen abgegeben, jedoch mit den Bedingungen, dass im Artikel 4 statt dem Ausführungsprojekt ein Einreichprojekt vorgesehen wird und dass im Artikel 6 die Beitragssätze auf 50% bzw. 70% für übergemeindliche Anlagen erhöht werden, auch generelle Förderungen für den Erwerb von Flächen für den Bau von Recyclinghöfen vorgesehen werden und für den nachträglichen Nachkauf von Maschinen die Beiträge gestaffelt werden.

Die Kosten des Einreichprojektes sind nur indikativ, deshalb soll die Beitragszweckbindung aufgrund der Kosten des Ausführungsprojektes erfolgen. Für den Erwerb von Flächen soll kein Beitrag vorgesehen werden, um nicht jene Gemeinden zu benachteiligen, die bereits Recyclinghöfe errichtet haben. In Südtirol gibt es keine übergemeindlichen Recyclinghöfe. Aus diesen Gründen ist es nicht angebracht, die Änderungsvorschläge des Rates der Gemeinden anzunehmen.

Die Anwaltschaft des Landes hat den Beschlussentwurf in rechtlicher, sprachlicher und legistischer Hinsicht geprüft und die buchhalterische und unionsrechtliche Prüfung veranlasst (siehe Schreiben Prot. Nr. 23.06.2021/0482586 vom 23. Juni 2021).

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

macchinari e attrezzature possano essere smaltiti oppure recuperati liberamente.

La copertura finanziaria dei maggiori oneri derivanti dai presenti criteri è garantita dai fondi stanziati sui relativi capitoli del bilancio finanziario gestionale.

Il Consiglio dei Comuni ha espresso parere positivo in merito alle predette modifiche in data 12 aprile 2021, a condizione che nell'articolo 4 si prevede al posto del progetto esecutivo un progetto definitivo, che nell'articolo 6 viene aumentata l'aliquota di contributo al 50% e al 70% per gli impianti sovracomunali, che viene previsto un finanziamento generale anche per l'acquisizione delle aree per la costruzione di centri di riciclaggio e che per il successivo acquisto di macchinari il contributo viene graduato.

I costi del progetto definitivo sono solo indicativi, quindi l'impegno del contributo dovrebbe avvenire sulla base del progetto esecutivo. Per l'acquisto delle aree non si prevede un contributo, per non svantaggiare i comuni che hanno già costruito i centri di riciclaggio. In Alto Adige non esistono centri di riciclaggio sovracomunali. Per questi motivi non si ritiene opportuno accogliere le modifiche proposte dal Consiglio dei Comuni.

L'Avvocatura della Provincia ha esaminato la proposta di deliberazione sotto il profilo giuridico, linguistico e della tecnica legislativa, e richiesto lo svolgimento dei controlli per la parte contabile e con riferimento al diritto dell'Unione europea (nota prot. n. 23.06.2021/0482586 del 23 giugno 2021).

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi

folgende Änderung an den „Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für die Errichtung von Abfallbewirtschaftungsanlagen und für Abfallbewirtschaftungsmaßnahmen laut Art. 12 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4“ laut Anhang A zum Beschluss der Landesregierung vom 2. Oktober 2018, Nr. 998, in geltender Fassung, zu genehmigen:

1. Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe b) erhält folgende Fassung:

„b) Schätzung der Kosten des von der Dienststellenkonferenz für den Umweltbereich oder vom Landesamt für Abfallwirtschaft genehmigten Ausführungsprojekts.“

2. Artikel 4 Absatz 3 erhält folgende Fassung:

„3. Die Beitragsanträge können vom 1. Jänner bis zum 30. September eingereicht werden.“

3. Artikel 6 Absatz 4 erhält folgende Fassung:

„4. Für die Errichtung und den Umbau von Recyclinghöfen wird ein Beitrag von höchstens 40 Prozent der anerkannten Kosten gewährt. Vom Beitrag ausgeschlossen sind der Erwerb und die Erschließung der entsprechenden Flächen, mit Ausnahme des Erwerbs in außerordentlichen Fällen öffentlicher Notwendigkeit nach vorheriger Begutachtung durch die Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz. Der nachträgliche Erwerb maschineller Einrichtungen (Pressen, Müllverdichter und dergleichen) wird gefördert, sofern ihre Wirtschaftlichkeit nachgewiesen ist.“

4. Im Artikel 9 Absatz 2 wird folgender Satz hinzugefügt:

„Die Maschinen und Gerätschaften, die älter als 15 Jahre sind, gelten als Güter ohne Restwert und können daher frei entsorgt oder wiederverwertet werden.“

5. Nach Artikel 12 wird folgender Artikel 12/bis eingefügt:

„Art. 12/bis

Schutzklausel

1. Die Gewährung der Beiträge erfolgt im Rahmen der Bereitstellungen der entsprechenden Aufgabenbereiche des Landeshaushalts. Falls die bereitgestellten Finanzmittel nicht ausreichen, wird das Ausmaß des Beitrags reduziert oder die Beitragsanträge werden von Amts wegen abgelehnt.“

di approvare le seguenti modifiche dei “*Criteri per la concessione di contributi per la realizzazione di impianti e di interventi per la gestione dei rifiuti ai sensi dell’art. 12 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4*” di cui all’allegato A della deliberazione della Giunta provinciale 2 ottobre 2018, n. 998, e successive modifiche:

1. La lettera b) del comma 1 dell’articolo 4 è così sostituita:

„b) stima dei costi del progetto esecutivo approvato dalla Conferenza dei servizi in materia ambientale o dall’Ufficio provinciale Gestione rifiuti;“

2. Il comma 3 dell’articolo 4 è così sostituito:

“3. Le domande di contributo possono essere presentate fra il 1° gennaio e il 30 settembre.”

3. Il comma 4 dell’articolo 6 è così sostituito:

“4. Per la costruzione e la ristrutturazione di centri di riciclaggio è concesso un contributo nella misura massima del 40 per cento dei costi ammissibili. L’acquisizione e l’urbanizzazione delle relative aree sono escluse dal contributo, ad eccezione dell’acquisizione in casi straordinari di pubblica necessità previo parere dell’Agenzia provinciale per l’ambiente e la tutela del clima. Il successivo acquisto di macchinari (presse, compattatori e simili) è finanziato tramite contributo se ne è dimostrata l’economicità.”

4. Al termine del comma 2 dell’articolo 9 è aggiunto il seguente periodo:

“I macchinari e le attrezzature di età superiore ai 15 anni sono considerati beni privi di valore residuo e possono pertanto essere smaltiti o recuperati liberamente.”

5. Dopo l’articolo 12 è inserito il seguente articolo 12/bis:

“Art. 12/bis

Clausola di salvaguardia

1. La concessione dei contributi avviene nei limiti degli stanziamenti assegnati alle pertinenti missioni del bilancio finanziario provinciale. Qualora i mezzi finanziari messi a disposizione non fossero sufficienti, la misura del contributo è ridotta oppure le domande di contributo sono rigettate d’ufficio.”

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region gemäß Artikel 2 Absatz 1 in Verbindung mit Artikel 28 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi del combinato disposto dell'articolo 2, comma 1, e dell'articolo 28, comma 2, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 08/07/2021 15:22:55 Il Direttore d'ufficio
SCHWARZ HELMUTH

Der Abteilungsdirektor 08/07/2021 15:25:39 Il Direttore di ripartizione
RUFFINI FLAVIO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 14/07/2021 11:40:46 Il Direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

20/07/2021

Die Vizeregenssekretärin
La Vice Segretaria Generale

MARKART MARION

20/07/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marion Markart

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

20/07/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma